

BRENDON MAL
ONOSTRANI
SEME POBUNE
DRUGA KNJIGA

BRENDON MAL je autor serijala

Onostrani

Svet bez junaka

Seme pobune

Prateći proročanstvo.

Utočište za bajke

Utočište za bajke

Uspon Zvezde Večernjače

Između svetlosti i tame

Tajne svetilišta zmajeva

Ključevi tamnice za demone

BRENDON MAL

ONOSTRANI
SEME POBUNE

DRUGA KNJIGA

Leo commerce
Beograd, 2013

Naziv originala:
BEYONDERS, Seeds of Rebellion – Brandon Mull

Naziv knjige:
ONOSTRANI, Seme pobune – Brendon Mal

Copyright © 2012 by Brandon Mull
Copyright © 2013 za Srbiju Leo commerce, Beograd

Sva prava zadržana. Nijedan deo ovog izdanja se ne sme reprodukovati, skladištiti u povratnom sistemu, ili prenositi, u bilo kom obliku, ili bilo kojim sredstvima, elektronskim, mehaničkim, fotokopirnim i sličnim, bez prethodne dozvole izdavača i vlasnika autorskih prava.

Urednik:
Slađana Perišić

Prevod:
Mirjana Živković

Lektura i korektura:
Jelena Dimitrijević

Prelom i korice:
Leo commerce

Za izdavača:
Nenad i Slađana Perišić

Izdavač:
ID Leo commerce, Beograd

Plasman:
ID Leo commerce, Beograd
Mihajla Bandura 36

011/375-2625; 011/375-2626; 011/375-2627; 063/517-874

E-mail: nesaperisic@gmail.com

info@leo.rs

www.leo.rs

Štampa:
Sajnos – Novi Sad

Tiraž: 1000

ISBN 978-86-7950-247-6

Ova knjiga je plod mašte. Sve napomene koje se tiču istorijskih događaja, ljudi ili postojećih mesta su fiktivne. Imena ljudi i mesta plod su autorove mašte i svaka sličnost sa stvarnim događajima, mestima ili ličnostima, živim ili ne, sasvim je slučajna.

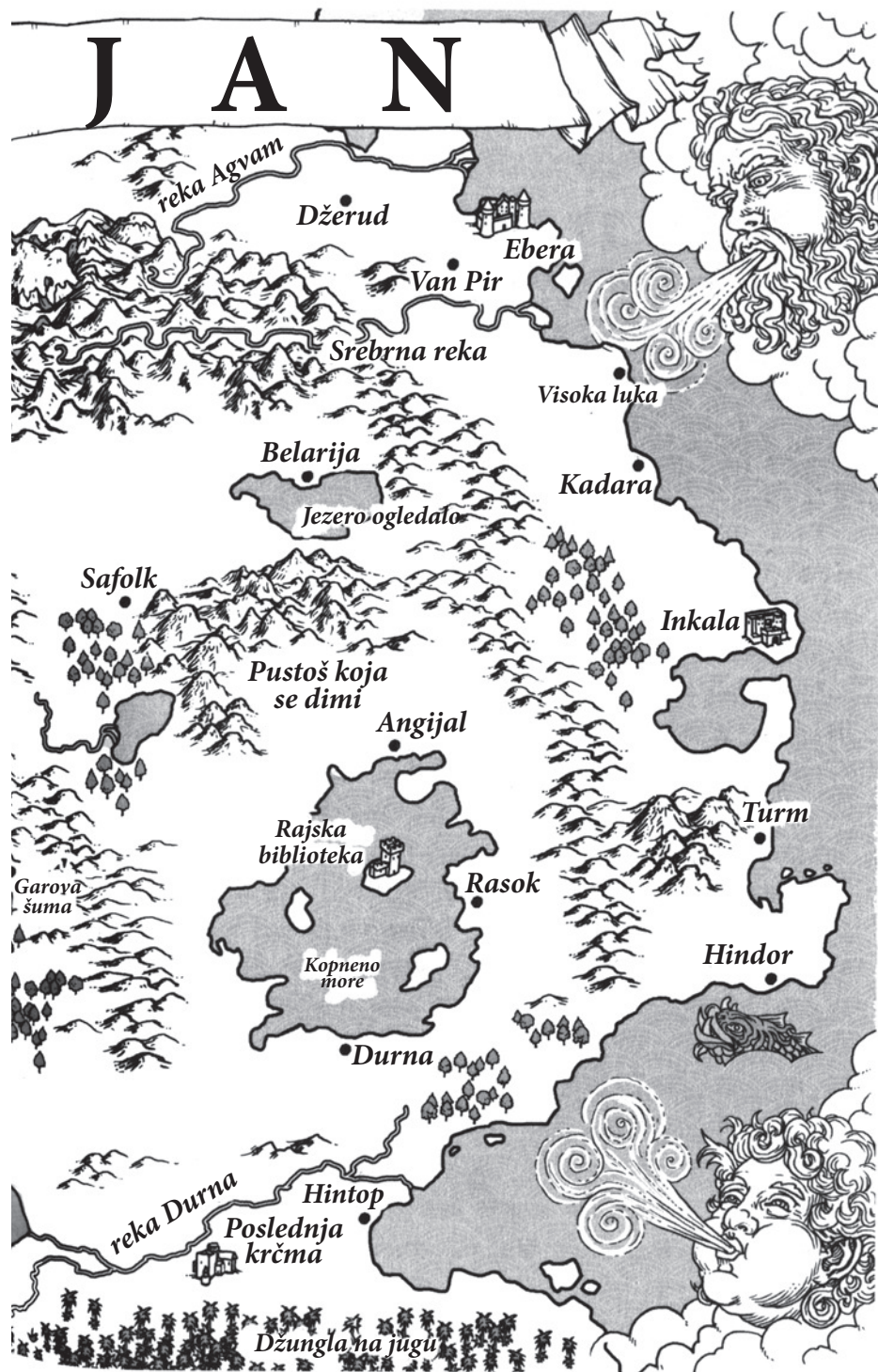
*Sajmonu Lipskaru i Lizi Abrams,
hvala što vodite računa o Lirijanu*

L I R I

Severno zaleđe



J A N



SADRŽAJ

Izgovoreno proročanstvo	11
Povratak	13
Divovi	34
Senoviti saputnik.....	53
Vračara	63
Vrebač	78
Aram.....	94
Mojra	109
Izbegavanje	123
Prokrijumčareni.....	136
Bekstvo	159
Fortaim.....	176
Neočekivan susret	201
Hajka	220
Grulioni.....	239

Potopljeni grad	254
Kugle i gljive	271
Zapadna kapija	282
Sedam dolina	304
Konklava	324
Delegacija.....	346
Urlajući usek	363
Zaboravljeno kraljevstvo.....	378
Čuvari.....	396
Divlji klan	409
Poslednja krčma	425
Tuđe oči.....	441
Proročica	458
Proročanstvo.....	478
ZAHVALNICE	481
ŠTA DONOSI BUDUĆNOST	483

 PROLOG 

IZGOVORENO PROROČANSTVO

Princ je ušao u sobu. U vazduhu su se osećala odvratna slatkasta isparenja. Najveći deo drevnih rezbarija u prostoriji bio je obavijen senkom, jer slaba svetlost koja je dopirala od raštrkanih sveća nije uspevala ravnomerno da ih obasja. Skupo je platio da stigne do ovog hrama. Prijatelji su nestali. Porodica je smatrala da zanemaruje svoje dužnosti prema njima kao i prema Trensikortu. A ipak, on je morao da sazna.

Sveštениčine pomoćnice pod kukuljicama povlačile su lance i izvlačile iz mirišljavog bazena ploču na kojoj je ležala, a s koje se cedila voda. Telo joj je bilo obloženo glinom. Videlo se samo lice proročice. Jedino je ono narušavalo glatku i vlažnu površinu.

Princ je čekao. Pomoćnice su učvrstile lance i otišle. Ploča je postepeno prestala da se cedi i u prostoriji je zavladała tišina.

Otvorila je oči prekrivene mlečnom koprenom koja je zamagljivala smeđe dužice, a beonjače kupala u duginim bojama.

„Galorane”, izgovorila je.

„Slušam”, odvratio je on, iako nije bio načisto ni da li je trebalo da se oglasi, ni da li ona može da ga čuje. Uši su joj bile ispod nivoa ploče.

ONOSTRANI

„Ti si poslednja nada Lirijana”, izgovorila je.

To je već odavno podozrevao. Upravo zbog toga je i došao ovamo, da to čuje iz njenih usta. Sada to više nije samo pretpostavka, sada je siguran. Osetio je kako ga pritiska zastrašujući teret dužnosti.

„Šta treba da uradim?”, upitao je princ.

„Maldor će pobediti ako ništa ne budeš preduzeo. Njegova vladavina biće strašna. Kraljevstvo se nikada neće oporaviti. Moraš se umešati.”

„Samo ja?”

„Dići će se i ostali da ti pomognu. Tvoj put neće biti nimalo lak. Mnogi će stradati. Malo je verovatno da ćete uspeti, ali dok ti postojiš, postoji i nada.”

„Odakle da krenem? Da li je Reč ključ svega?”

„Potraga za Rečju biće neophodan deo tvog putovanja. Ja čuvam jedan od slogova. Put je duži nego što možeš i da pretpostaviš.”

Princ je klimnuo glavom. „Šta još možeš da mi kažeš?”

„Izvesnosti nema. Mnogi putevi vode u propast. Proći ćeš kroz iskušenja koja će nadmašivati tvoju izdržljivost. Ako ih preživiš, bićeš muž bez žene, otac bez sina, junak bez potrage i kralj bez zemlje, ali budi hrabar. Neki moraju da skrenu s puta da bi to pronašli. Neki moraju biti prazni pre nego što postanu ispunjeni, slabi pre nego što ojačaju, slepi pre nego što progledaju.”

POVRATAK

Jednog toplog avgustovskog jutra, Džejson Voker je čučao iza mladog udarača i malog hvatača, očiju uprtih u nevidljivi trougao zone udarača. Maska mu je ograničavala vidokrug. Pojedine sudije u ovoj ligi podsticale su igru bez maske, ali su Džejsonovi roditelji zahtevali da je on nosi. Lekari su u junu, na osnovu simptoma koje im je Džejson opisao, zaključili da je potres mozga najverovatniji krivac za tajanstveni nestanak koji se okončao kada se pojavio na farmi u Ajovi, tvrdeći da se ne seća ničeg u prethodna četiri meseca.

Mali bacač se istegao. Pogledao je trkača na trećoj bazi i trkača na prvoj. Bacač je bio u škripcu. Ovo je bilo treće kolo plej-ofa letnje lige. Njegov tim vodi za jedan run i ovo je poslednji krug, u kome su već bila dva izbačaja, to jest tri lopte, dva udarača. Debeljuškasti klinac na ploči je drugi udarač u protivničkom timu.

Trkač na prvoj bazi bio je u velikoj prednosti. Bacač je zakoračio izvan gume i bacio lopticu ka igraču na prvoj bazi. Trkač se bacio da je povrati i zatražio pauzu da ustane.

Loptica je vraćena bacaču. Ponovo je trkač na prvoj bazi pojurio pre vremena. Bacač je i ovog puta lopticu bacio ka prvoj bazi, ali ju je trkač na prvoj bazi ispustio. Iako se loptica nije daleko otkotrljala, trkač na trećoj pojurio je ka dom-ploči. Udarac se povukao.

„Baci ka dom-ploči!”, razdrao se bacač kada se trkač sa prve baze dokopao loptice.

ONOSTRANI

Loptica je poletela kroz vazduh ka hvataču, koji je pretekao trkača. Trkač je podmetnuo rame i zaletio se u hvatača pre nego što je zakoračio na dom-ploču. Mali hvatač je seo u prašinu i ispustio lopticu iz rukavice.

„Ispao si”, povikao je Džejson, olabavivši i stisnuvši pesnicu.

Igrači u polju zaklicaše. Trener protivničkog tima, mršavi preplanuli čovek tamnih brkova, pojurio je ka Džejsonu. Trener je iskolačio oči i počeo da urla i pre nego što je stigao do dom-ploče, a pljuvačka mu je prštala sa ispucalih usana. „Šta je s tobom, a? Kakva ti je to odluka? Ovo je naša sezona! Jesi li slep? Ispustio je lopticu!”

Džejson je skinuo masku i zagledao se u pobesnelog trenera. U proteklih šest meseci suočio se sa džinovskom krvožednom krabom, nadmudrio sjajnog kancelara, izašao na dvoboj osvetoljubivom vojvodi i prkosio zlom caru. Ne plaši se on trenera Lea. Trener je šutirao zemlju i zasipao njome Džejsona, sve vreme pomahnitalo gestikulirajući. Na vratu su mu iskočile vene. Očigledno je oponašao bes nekog menadžera iz glavne lige kojeg je gledao na televiziji.

Ka njima je pohitao Met, koji je sudio na prvoj bazi. Isprečio se između Džejsona i ljutitog trenera. „Polako, smirite se”, zatražio je od njega.

„Sve je u redu”, kazao je Džejson i zaobišao prijatelja. „Hoćete li me saslušati ili ćete biti izbačeni iz ove lige? Od vas zavisi.”

Trener je zatvorio usta, podbočio se i gotovo prestao da seva očima. Izraz njegovog lica jasno je govorio da se neće smiriti ma šta Džejson rekao.

„Pravila u ovoj ligi zahtevaju da trkač prokliza kada je nadomak dom-ploče.”

„Kakvo je to pravilo?” Trener je i dalje bio ljut, ali je zvučao manje sigurno.

„To pravilo doneto je da hvatači koji imaju devet godina ne bi završili u bolnici. Da je vaš trkač pretekao lopticu, napravio

Povratak

bih izuzetak, ali bio je označen i uspeo je da stigne do ploče samo zato što nije proklizao. Naredne sezone prvo naučite pravila, a onda podučavajte igrače.”

„Sudija je u pravu, Leo”, otegao je zapisivač rezultata, koji se nalazio iza zaštitne mreže.

Trener se podrugljivo osmehnuo, ali je oćutao. Prešao je pogledom preko roditelja koji su zurili u njega sa tribina, a onda se ponovo okrenuo ka Džejsonu i ošinio ga pogledom, kao da njega krivi zbog neprijatnosti u kojoj se našao.

Džejson je podigao obrve.

Trener se vratio na svoje mesto.

„Odlično si to obavio”, kazao je Met i ovlaš lupio Džejsona dlanom po leđima. „Najvažnije je ostati hladne glave.”

„Stalno moram da podsećam sam sebe da su to nećiji oćevi i da oćajnićki ųele da njihov klinac pobedi. Zapravo je lepo videti da im je stalo.”

„Ipak, zbog sporta mnogi izgube glavu”, primetio je Met.

Džejson je duboko udahnuo i pokušao da zaboravi na incident. „Idemo?”

„Svakako.” Zaputili su se ka biciklima. Ekipe su se okupile i počele da kliću. „Dolaziš li večeras na Timovu zabavu?”

„ųurku na bazenu? Ne znam. Moųda.”

„Zašto se premišljaš?”, nagovarao ga je Met. „Biće zabavno. Neće još dugo biti lepo vreme.”

„Videću.”

„Drugim rećima, nećeš doći”, uzdahnuo je Met. „Mislim da je krajnje vreme da se ponovo pridruųiš ųivima.”

Džejson nije znao šta bi mu odgovorio. Kako da mu objasni šta ga stvarno mući? Prijatelji pretpostavljaju da je ovih dana povućen jer se stidi što je ćetiri meseca bio van sveta. Prvo je njegov nestanak postao vest broj jedan, a potom i iznenadni povratak onda kada ga je većina već bila otpisala. Njegov nestanak izazvao je neke ozbiljne nevolje, to je taćno. Na desetine novinara ųelelo je da ga intervjuiše. Neki su bili na njegovoj

ONOSTRANI

strani, a neki su ga optužili da je lažirao nestanak i da se namerno krio. Izgubljeno vreme iskomplikovalo mu je i školovanje. Posle savetovanja sa roditeljima i nastavnicima, Džejson je najveći deo leta proveo nadoknađujući gradivo kako bi na jesen mogao da pređe u viši razred.

Njegov najveći problem je, međutim, to što nikome ne može da kaže istinu. Da je posetio jedan drugi svet. Da je tamo stekao kako prijatelje, tako i neprijatelje. Da je rizikovao sopstveni život i mnogo toga postigao. Da se kući vratio protiv svoje volje i da ga u tom drugom svetu čeka gomila nedovršenog posla. A povrh svega, tamo je ostavio devojkicu iz Vašingtona i isto tako zna veoma važnu tajnu koja će iz osnove promeniti način na koji su junaci iz tog sveta suprotstavljaju zlom caru Maldoru.

Kako bilo šta od toga da objasni Metu ili svojim roditeljima? Nema šanse da mu bilo ko poveruje bez obzira na dokaze koje bi mogao da im pruži. Taj teret mora sam da nosi. Iako su mu iskustva iz Lirijana zaokupljavala misli, ako bi pokušao s nekim da podeli ono što se stvarno dogodilo, završio bi u ludnici!

Met se od svih prijatelja najviše trudio da mu se nađe. Džejson je po povratku iz Lirijana prestao da igra bejzbol. Ranije mu je najvažnije bilo da postane što bolji bacač, ali je to sada postalo potpuno beznačajno jer ima važnijih briga. Bejzbol, razume se, i dalje voli, zato se dobrovoljno prijavio da tokom leta sudi u nekoliko liga za mlađe. Na taj način nije se izlagao velikom pritisku i suđenje mu je oduzimalo mnogo manje vremena od aktivne igre i treninga. I Met se dobrovoljno prijavio da bi što više vremena provodio s njim.

„Izvini”, kazao je Džejson. „Više nisam dobro društvo. Upozorio sam te, u potpunom sam haosu. Voleo bih da mogu da ti objasnim.”

„Ne brini se zbog toga”, kazao je Met i uhvatio volan bicikla. „Svako bi se na tvom mestu osećao drugačije posle svega kroz šta si prošao. Niko ti ništa ne zamera. Bar ne oni koji su važni.

Povratak

Kad bi samo mogao da se opustiš, uvideo bi da se u suštini ništa nije promenilo. Koga je briga hoćeš li biti bacač ili ne? Svi samo žele da se ponovo druže s tobom.”

„Hvala”, kazao je Džejson dok je gurao opremu u sportsku torbu. „Pokušaću da dođem.”

Met ga je proučavao. „Mogli bismo zajedno da odemo. Hoćeš da dođem po tebe?”

„Bolje nemoj.”

Met je klimnuo glavom kao da mu je sve jasno. „Hajdemo na ručak. Jesi li gladan?”

„Nisam. Možda se vidimo večeras.”

Met je slegnuo ramenima. „Neka bude po tvome. Vidimo se kasnije.”

Met se odvezao na biciklu. Džejson je seo na svoj i zaputio se kući. Uskoro će ga svi prijatelji napustiti ako nastavi ovako da se ponaša. Da li namerno gura sve od sebe? To što ima neobavljena posla u Lirijanu nije garancija da će pronaći načina da se tamo vrati. Dopadalo se to njemu ili ne, možda će ipak morati da počne normalno da živi u ovom svetu. Na kraju krajeva, škola će početi za manje od mesec dana. Ustaljeni raspored neće mu dozvoljavati da se i dalje ponaša kao pustinjač.

Po povratku kući je ostavio bicikl u garaži i potražio iza kuće Senku, svog labradora. Roditelji su se vezali za psa tokom njegovog odsustva i verovatno su ga izveli u šetnju.

Džejson se povukao u svoju sobu. U poslednje vreme mnogo vremena je provodio u njoj. Otišao je do ormana i dohvatio kutiju za cipele koju je držao na najvišoj polici. Iz fioke je izvadio svesku i hemijsku olovku. Skinuo je sa kutije za cipele gumice, podigao poklopac i izvadio iz nje ljudsku šaku. Presek kosti, mišića, tetiva, nerava i krvnih sudova na odsečenom zlobu bio je savršen.

Z-D-R-A-V-O, Džejson je ispisao prstom na dlanu šake. Potom je spustio šaku i uzeo hemijsku olovku, spremivši se za zapisivanje.

ONOSTRANI

Ne sada, užurbano mu je saopštila šaka znakovnim jezikom.

Ferin mora da je ponovo u nekoj nevolji. Džejson je uspostavio vezu sa odbacivačem odmah po povratku iz Ajove. Pozajmio je knjigu o znakovnom jeziku iz javne biblioteke i naučio Ferina alfabetu. Ovaj dosadni način komuniciranja predstavljao je Džejsonovu jedinu vezu sa Lirijanom, i revnosno je zapisivao sve svoje razgovore sa Ferinom.

Bio je zahvalan što ima tu živu šaku. Ona je jedini opipljivi dokaz onoga što se dogodilo. Pitao se da li bi, da nije nje, na kraju i sam poverovao da su meseci koje je proveo u paralelnom univerzumu bili samo jedna složena obmana.

Džejsonovi roditelji krenuli su iz Kolorada za Ajovu da pokupe sina ubrzo pošto im se javio. Zahvaljujući tome što njegov otac ima dobro zdravstveno osiguranje, Džejson je poslat kod neurologa čim im je ispričao da četiri meseca nije znao ko je i da ne zna kako je za to vreme prešao stotine kilometara pre nego što se probudio u prljavoj odeći domaće izrade u polju kukuruza. Doktorki specijalisti potvrdio je da se ničega ne seća od dolaska na posao onog dana kada ga je bejzbol loptica pogodila u glavu. Jedva je odoleo iskušenju da joj servira izmišljotinu kako su ga oteli vanzemaljci i da priču začini sterilnim svetlima i napadačkim sondama. Kada su ga pitali kako je stigao u Ajovu, pozvao se na teoriju da je možda narkoleptik i da hoda u snu.

Posle magnetne rezonance, doktorka je potvrdila da je udarac verovatno izazvao potres mozga, ali ih je utešila rekavši da nisu ostale nikakve vidljive, pa samim tim ni trajne posledice. Džejson je pretpostavljao da je do tog zaključka zapravo došla na osnovu simptoma koje joj je opisao. Doktorka im je objasnila da je Džejson pretrpeo neku vrstu anterogradne amnezije koja za posledicu ima to da se pojedinac ne seća događaja neposredno posle pretrpljene povrede mozga.

Džejson je podozrevao da doktorka nije poverovala u celu priču koju joj je servirao, ali ni u jednom trenutku nije otišla

Povratak

toliko daleko da ga nazove lažovom. Džejsonovim roditeljima nije bilo jasno kako to da nikome nije zapao za oko dečak koji mesecima luta ne znajući ko je, imajući u vidu veliku pažnju koju su mediji posvetili njegovom nestanku. Insistirali su da odlazi kod terapeuta, koji je na grub način pokušao da utvrdi da li Džejson govori istinu o mesecima kojih se ne seća. Džejson mu je jedino priznao da je sanjao san i onda opisao mnoge pojedinosti iz Lirijana. Posle izvesnog vremena nadzor je oslabio.

Džejson je razmišljao o tome da sve prizna roditeljima i da im kao dokaz da odsečenu šaku. Na kraju je ipak zaključio da je živa šaka daleko od konkretnog dokaza da je posetio neki drugi svet, ma koliko njeno postojanje bilo neobjašnjivo i čudno. Šaka bi samo podstakla novu gomilu pitanja na koja ne sme da odgovori.

Džejson je vratio šaku u kutiju, seo za računar i uključio ga. Osim šake ima još jedan dokaz da je bio u Lirijanu. Otvorio je folder sa slikama i klikćući kroz lavirint foldera unutar foldera, na kraju je stigao do onog označenog sa „Rejčel”.

U tom folderu pronašao je slike Rejčel Mari Vudruf, trinaestogodišnjakinje iz Olimpije u državi Vašington, koja je nestala u nacionalnom parku Arčis istog dana kada i Džejson. Džejson je sakupio te slike sa raznih sajtova na internetu.

Bogatstvo i veze očigledno otvaraju mnoga vrata jer su Rejčelini roditelji uspeli njen nestanak da pretvore u vest godine. Njen slučaj izazvao je još više nedoumica, jer su se ona i njena porodica zatekli sami u divljini. Rejčel je nestala brzo i tiho. Veliki tim veoma brzo okupljenih spasilaca nije uspeo da pronađe ni telo ni tragove nasilja. Njeni tragovi vodili su do prirodnog kamenog luka, kod koga su se naglo gubili.

Na odluku medija da Rejčelinom nestanku posvete veliku pažnju uticalo je i to što je ona veoma fotogenična i što njena porodica ima na desetine skorašnjih fotografija. Ne treba ni pominjati da je njen otac ponudio milion dolara, obećavši da

ONOSTRANI

neće postavljati nikakva pitanja, za obaveštenje koje bi dovelo do njegove ćerke.

Džejson je proučavao Rejčelinu fotografiju u boji na kojoj upravo podiže pogled sa platna koje slika. Na drugoj je pored mršave plavuše. Obe su u šortsevima i majicama za fizičko. Na trećoj joj se vide samo glava i ramena, i snimljena je u studiju. Izgleda kao ljupka devojka iz komšiluka. Samo što ima malo više stila kada su frizura i oblačenje u pitanju.

Džejson je razmišljao o tome da anonimno obavesti nje-roditelje da ju je video i da je s njom sve u redu. To bi, međutim, napravilo nekoliko problema. Prvo, možda sa Rejčel više nije sve u redu. Poslednje što zna je da su nju i Tarka progonili carski vojnici. Drugo, ako bi njeni roditelji na osnovu tog telefonskog poziva uspeli da dođu do njega, ne bi imao alibi. I on je bio nestao u isto vreme. Ako bi njen slučaj povezali sa njegovim, postao bi glavni osumnjičeni. I treće, nije imao pojma da li će Rejčel ikada uspeli da se vrati kući. Bilo bi krajnje okrutno od njega da njenim roditeljima uliva lažnu nadu.

Džejson je isključio računar, ustao i počeo da se šetka tamo-amo. Uopšte mu se ne dopada to što je jedini na svetu koji zna kuda je otišla Rejčel. A još manje mu se dopada to što je jedini na svetu koji bi mogao da joj pomogne da se vrati. Ne dopada mu se ni to što je jedini na svetu koji zna da je tajna koja bi navodno mogla da uništi čarobnjaka Maldora zapravo njegova složena obmana smišljena s namerom da njegove neprijatelje skrene s pravog puta, a njemu pomogne da ih proceni.

Džejson se skinuo i istuširao. Pošto se obrisao i obukao, stao je pred ogledalo. Nije povratio mnogo od težine koju je izgubio u Lirijanu. Iako se više nije bavio bejzbolom, nastavio je marljivo da vežba čim se vratio kući. Vežbao je bacanja u dvorištu iza kuće. Trčao je, radio trbušnjake, sklekove, dizao tegove. Kupio je knjige o karateu i vežbao u svojoj sobi.



LEO RIZINICA Plasman

Knjižara "Riznica knjiga"
Subotićeva br.1 lok. 2
023/512-812, 063/517-874
Zrenjanin

Knjižara "Riznica knjiga br. 1"
Tržni centar bb, kod hotela
"Konak"
031/846-296, 063/517-874
Zlatibor

Knjižara "Riznica knjiga br. 3"
TC Bagljaš bb
Bulevar Veljka Vlahovića bb
063/517-874
Zrenjanin

Knjižara "Riznica knjiga br. 4"
U holu Doma sindikata
Dečanska 14, lokal br. 30
011/3235-221, 063/517-874
Beograd

Knjižara "Riznica knjiga br. 5"
Trg srpskih dobrovoljaca 19
0230/29-917 063/517-874
Kikinda

Knjižara "Riznica knjiga br. 6"
Gimnazijska 17
023/510-783
063/517-874
Zrenjanin

I u svim bolje snabdevenim knjižarama
Vaš Leo commerce
info@leo.rs
www.leo.rs



Google play



Android Market

Leo commerce je prvi izdavač iz Srbije koji svoja izdanja plasira i u digitalnoj formi, eBook formi. Spisak naslova koje možete da čitate preko tablet računara ili Android mobilnih telefona dostupan je na sajtu www.leo.rs i na linku <http://www.leo.rs/e-izdanja.aspx>

Vaš Leo commerce

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

821.111(73)-93-31

МАЛІ, Брендон, 1974-

Onostrani. Knj. 2, Seme pobune / Brendon Mal ; [prevod Mirjana Živković]. - Beograd : Leo commerce, 2013 (Novi Sad : Sajnos). - 483 str. : ilustr. ; 20 cm

Prevod dela: Beyonders, Seeds of Rebellion / Brandon Mull.
- Tiraž 1.000.

ISBN 978-86-7950-247-6

COBISS.SR-ID 197324812